② **राष्ट्रिय स्वास्थ्य बिमा...** यदि तपाईं ① मा सामेल हुनु भएको छैन भने यो सामेल गर्नुपर्ने हुन्छ । आफु बसेको वडा कार्यालयमा आवासीय कार्ड र पासपोर्ट र बैंकको क्यास कार्ड लिएर गई यस बिमा सामेलको लागि प्रक्रिया पुरा गर्नु पर्दछ ।

विस्तृत रुपमा SenTIA (सेन्टिया) अन्तर्राष्ट्रिय सम्बन्ध विभागको HP होम>विदेशी भाषामा जानकारी>जीवनयापन>राष्ट्रिय स्वास्थ्य बिमा (जा, अं, चा, को)

आधारभूत जीवनयापन / Ⅳ. बालबालिका/ 1. गर्भवती तथा सुत्केरी・शिशु

●गर्भवती भएको बेला ●

आफ्नो वडा कार्यालयको जनस्वास्थ्य तथा कल्याण केन्द्र वा स्वास्थ्य कल्याण विभागको सामान्य शाखा कार्यालयमा गर्भवती भएको रिपोर्ट बुझाउनुहोस् ।

① **तपाईंले मातृशिशु बालस्वास्थ्य पुस्तिका पाउनु हुनेछ ।** (जा, अं, चा, को, भियतनामी, नेपाली र अन्य 5 भाषाहरूमा)

・यस पुस्तिकामा गर्भावस्थाको स्थिति तथा शिशुको विकासको बारेमा रेकर्ड राख्ने गरिन्छ ।

② **गर्भवतीको स्वास्थ्य जाँच गर्ने निशुल्क टिकट आदि भएको छुट्टै कागजात (गर्भवती महिला संस्करण) दिइनेछ ।**

・यो टिकटले, दर्ता भएको स्वास्थ्य संस्थामा बढीमा 14 पटक गर्भावस्थाको जाँच गराउन सकिन्छ ।

・सुत्केरी पछी भने, दर्ता भएको स्वास्थ्य संस्थामा बढीमा २ पटक मातृत्वको जाँच गराउन सकिन्छ ।

③ **स्वास्थ्य शिक्षा पनि दिइने ।**

・जनस्वास्थ्य तथा कल्याण केन्द्र बाट गर्भवती वा उक्त परिवारलाई अभिभावकिय शिक्षाको कक्षा दिइने कार्य पनि गरिन्छ ।

●सुडिनी प्रणाली ●

यो चाँही, यदि आफ्नो आम्दानी कम भएको कारण बच्चा जन्माउँदा लाग्ने खर्च जुटाउन नसक्ने अवस्था नभएमा, आफ्नो आम्दानी अनुसार कम लागतमा सुरक्षित सँग बच्चा जन्माउन सकिने प्रणाली हो । यो प्रणालीको उपयोग गर्ने व्यक्तिहरुका लागि चाँही, परिवारले तिरेको करको स्थितिको आधारमा केही सर्तहरू छन । यसको बारेमा प्रत्येक वडा कार्यालयमा परामर्श गर्न सक्नुहुन्छ ।

बिस्तृत रुपमा : सेन्दाई सिटिको HP ホーム होम>くらしの情報 बसोबास सम्बन्धी जानकारी>健康と福祉 स्वास्थ्य तथा कल्याण>子育て・若者 बच्चा पालनपोषण, युवाबर्ग>子育て施策 बच्चा पालनपोषणको उपाय>各種支援・助成・給付 विभिन्न प्रकारको सहयोग, अनुदान, सहायता>妊娠・出産に関するサポート गर्भवती, बच्चा जन्माउँदा सँग सम्बन्धित सहयोग>助産制度 सुडिनी प्रणाली (जा)

●बच्चा जन्मेको बेला ●

बच्चा जन्मेको 14 दिन भित्रमा आफ्नो वडा कार्यालयमा बच्चा जन्मेको सूचना दर्ता गराउनु पर्दछ । त्यसपछि तपाईंले सुत्केरी तथा बाल हेरचाहको लागि एक पटक एकमुष्ट रकम पाउनु सक्नुहुनेछ । यदि तपाईंसँग राष्ट्रिय स्वास्थ्य बिमा छ भने तपाईंले बच्चा जन्मेको सूचना सँगै आफ्नो वडाको जनस्वास्थ्य तथा कल्याण केन्द्र बिमा पेन्सन विभाग, मियागी बिमा पेन्सन विभाग सामान्य शाखा तथा आकियु जनस्वास्थ्य कल्याण विभाग सामान्य शाखा मध्यको आफूलाई पाएक पर्ने ठाउँ मा आवेदन दर्ता गर्नुहोस् । यदि तपाईंको सामाजिक बिमा (कर्मचारी बिमा) हो भने, काम गर्ने ठाउँ मा आवेदन दर्ता गराउनुहोस् । त्यसैगरी, जति सक्दो चाँडो मातृशिशु स्वास्थ्य पुस्तिका (गर्भवती महिला संस्करण) सँगै रहेको जन्म सूचना फारम भरेर जनस्वास्थ्य तथा कल्याण केन्द्रमा पठाउनु होला । (शिशु स्वास्थ्य जाँच टिकट र खोपको टिकट साथमा भएको अर्को पुस्तिका (शिशुहरुको लागि) पठाइनेछ ।) त्यसबाहेक, विदेशी जोडी (बुवा कि आमा मध्ये एकजना जापानी नागरिक भएको अवस्था

बाहेक) बाट बच्चा जन्मिएको अवस्थामा, बसोवास योग्यता लिनको लागि आवेदन दिनुपर्ने आवश्यकता हुन्छ । यो आवेदन बच्चा जन्मिएको 30 दिन भित्रमा, तपाईं बसोवास गर्नु भएको ठाउँको क्षेत्राधिकार भित्र पर्ने अध्यागमन कार्यालयमा गएर दिनुपर्ने छ । यदि, बच्चा जन्मिएको 60 दिन भित्रमा जापान छोडेर जाने योजनामा हुनुहुन्छ भने तपाईंको बच्चाको बसोवास योग्यता लिनको लागि आवेदन दिनुपर्ने आवश्यकता पर्दैन ।

「बच्चा जन्माउँन **तथा बच्चाको पालनपोषण सम्बन्धी गाईड**」
गर्भवती, बच्चा जन्माउने, बालबालिका हुर्काउने बारेमा, व्याख्या गरिएको छ ।
SenTIA अन्तर्राष्ट्रिय सम्बन्ध विभागको HP
https://int.sentia-sendai.jp/child/j/ (जा, अं, चा, को)

●बच्चा बिरामी भएको बेला ● ＊आकस्मिक अवस्थामा, पेज न.1 को अस्पतालको सुची हेर्नुहोला＊

SenTIA अन्तर्राष्ट्रिय सम्बन्ध विभागको HP शिर्ष＞विदेशी भाषामा जानकारी बालबालिका・घरपरिवार＞बालबालिका बिरामी भएमा (जा, अं, चा, को)

●नवजात शिशुको स्वास्थ्य जाँच ●

मातृशिशु स्वास्थ्य पुस्तिका सँगैको अर्को पुस्तिका (शिशुहरूको लागि) मा भएको स्वास्थ्य जाँच टिकट प्रयोग गरि, दर्ता गरिएको स्वास्थ्य संस्थाबाट 3 पटक सम्म नि: शुल्क स्वास्थ्य जाँच गराउन सकिन्छ ।

विस्तृत रुपमा : सेन्दाई सिटीको HP ホーム होम＞くらしの情報 बसोवास सम्बन्धी जानकारी＞健康と福祉 स्वास्थ्य तथा कल्याण＞子育て・若者 बच्चाको पालनपोषण, युवाबर्ग＞子育て施策 बच्चा पालनपोषणको उपाय＞健康 स्वास्थ्य＞お子さんの健康 बच्चाको स्वास्थ्य＞乳児健康診査（2 か月児・4~5 か月児・8~9 か月児）नवजात शिशुको स्वास्थ्य जाँच (2 महिनाको शिशु, 4 देखि 5 महिनाको शिशु, 8 देखि 9 महिनाको शिशु) (जा)

※ सेन्दाई सिटीको HP मा स्वत: अनुवादक सिस्टम उपलब्ध छ । HP को दाइने पट्टी माथिको “Foreign Language” बाट भाषा छान्न सक्नुहुनेछ ।

आधारभूत जीवनयापन / Ⅳ. बालबालिका/ 2. शिशुकक्षा बालबालिका

●बालबालिकाको खोप ●

बालबालिकाको स्वास्थ्य जोगाउन खोप लगाउन आवश्यक पर्छ । खोप लगाउने अन्तरालको निर्णय चाँही, रोग प्रतिरोधात्मक क्षमता विकास हुने अवधि आदि विचार गरेर निर्धारण गरिन्छ । त्यसैले, राम्रोसँग पालना गरि खोप लगाउने कार्य गरौं । यदि जापान बाहेक अन्य देशहरुमा खोप लगाएको खण्डमा, र अहिलेसम्म नलगाएको कुनै पनि खोप लगाउनु परेमा प्रत्येक वार्ड कार्यालय आदि सँग परामर्श गर्न सकिन्छ ।

बिस्तृत रुपमा : सेन्दाई सिटिको HP ホーム होम＞くらしの情報 बसोबास सम्बन्धी जानकारी＞健康と福祉 स्वास्थ्य तथा कल्याण＞健康・医療 स्वास्थ्य, उपचार＞感染症情報・予防接種 संक्रामक रोगको जानकारी, खोप लगाउन＞予防接種 खोप लगाउन＞予防接種全般 सामान्य प्रकारको खोप लगाउन＞子どもの予防接種の接種対象年齢と接種間隔 बालबालिकालाई लगाउने खोप र खोप लगाउने लक्षित उमेर र खोपको अन्तराल (जा)

●बाल भत्ता ●

यो बालबालिका पालनपोषण गरिरहेका व्यक्तिहरुलाई सिटिबाट प्रदान गरिने रकम हो । सेन्दाईमा बसोबास गरिरहेका, एक वर्ष नपुगेका शिशु देखि माध्यमिक बिधालयको पढाई अन्त्य हुन लागेका बालबालिकाहरु हुर्काईरहेका व्यक्तिहरूले प्राप्त गर्न सक्छन । बच्चा जन्मेको दिन देखि र सेन्दाईमा बसाईसरि आएको दिनको भोलिपल्ट देखि 15 दिन भित्रमा प्रत्येक वडाकार्यालय आदिमा गई निबेदन प्रक्रिया गर्नुपर्छ । निबेदन प्रक्रिया ढिलो भयो भने, तपाईंले ढिलाइ भएको महिनाको पैसा प्राप्त गर्न नमिल्ने अवस्था पनि हुन्छ । कृपया जतिसक्दो चाँडो प्रक्रियाहरू पूरा गर्नुहोस ।

बिस्तृत रुपमा : सेन्दाई सिटिको HP ホーム होम＞くらしの情報 बसोबास सम्बन्धी जानकारी＞健康と福祉 स्वास्थ्य तथा कल्याण＞子育て・若者 बच्चाको पालनपोषण, युवाबर्ग＞子育て施策 बच्चा पालनपोषणको उपाय＞各種支援・助成・給付 विभिन्न प्रकारको सहयोग, अनुदान, सहायता＞子育て中の方へのサポート बच्चा हुर्काईरहेका अभिभावकलाई सहयोग＞児童手当 बाल भत्ता (जा, अं, चा,को)

●बालबालिकालाई नर्सरीमा राख्न ●

अभिभावक काम वा स्कूल, बिरामी, सुत्केरी आदिका कारणले बच्चाको हेरचाह गर्न नसक्ने अवस्थामा बच्चा लाई नर्सरी स्कूलमा राख्न सकिन्छ । लगभग जन्मेको चार महिना देखि प्राइमेरी स्कूल जानु अगाडिका बच्चाहरूका लागि यो सुविधा लिन सकिन्छ । सेन्दाई सिटीको मान्यताप्राप्त नर्सरी स्कूल र त्यस बाहेकका अनुमोदन रहित नर्सरी स्कूलहरू छन् । मान्यता प्राप्त नर्सरी स्कूलको चाहिँ पहिलो रोजाईको नर्सरी स्कूल भएको स्थान वडा कार्यालयको नर्सरी सेवा शाखा अथवा मियागी जनस्वास्थ्य कल्याण विभागको सामान्य शाखामा गएर भर्ना आवेदन दिने र अनुमोदन रहित नर्सरी स्कूलको लागि चाहिँ जान चाहेको हेरचाह केन्द्रमा प्रत्यक्ष गएर आवेदन दिनुपर्दछ ।

●अनुमोदन प्राप्त नर्सरी ●

【हेरचाह गर्ने समय】 ※ नर्सरी स्कूल अनुसार समय फरक फरक हुन सक्दछ ।

सामान्यतया 7:00 (～7:30) देखि 18:00 (～18:30) सम्म ※ समय बढाउन मिल्ने नर्सरी पनि छ ।

※ दिउँसोको खाना (तीनवर्ष माथिका बच्चाहरूको हकमा मुख्य खाना आफैले लैजानुपर्ने ठाउँ पनि हुने गर्दछ) दिईनेछ । लाने ल्याउने काम चाहिँ आफैले गर्नुपर्ने छ । नर्सरी स्कूलको फिस चाहिँ परिवारले तिरेको नगर तथा प्रान्तीय करको आधारमा निर्धारित गरिन्छ । (3 वर्ष को बालबालिका कक्षा देखि 5 वर्षको बालबालिका कक्षा सम्मको नर्सरी शुल्क निशुल्क हो ।)

नर्सरी स्कूल भर्ना जानकारी : SenTIA अन्तर्राष्ट्रिय सम्बन्ध विभागको HP शिर्ष＞विदेशी भाषामा जानकारी＞बालबालिका・घरपरिवार＞नर्सरी स्कूल आदि सुविधा तथा उपयोग गाइड (जा, अं, चा, को)

विस्तृत रुपमा : सेन्दाई सिटीको HP ホーム होम＞くらしの情報 बसोवास सम्बन्धी जानकारी＞健康と福祉 स्वास्थ्य तथा कल्याण ＞子育て・若者 बच्चाको पालनपोषण, युवाबर्ग＞子育て施策 बच्चा पालनपोषणको उपायहरु＞あずける राख्न सकिने＞定期的に利用する教育・保育サービス等 नियमित रुपमा उपयोग गर्नसकिने शिक्षा・बाल हेरचाह सुबिधा आदि＞幼稚園・保育施設等の利用申込について नर्सरी स्कूल, केजी आदि सुविधा तथा उपयोग गाइड उपयोगको लागि आवेदनको बारेमा＞保育施設等の利用を希望されるみなさまへ नर्सरीका बच्चाहरूको हेरचाह केन्द्र प्रयोग गर्न चाहने महानुभावहरूलाई (जा)

※ सेन्दाई सिटीको HP मा स्वत: अनुवादक सिस्टम उपलब्ध छ । HP को दाइने पट्टी माथिको "Foreign Language" बाट भाषा छान्न सक्नुहुनेछ ।

नर्सरी स्कूलबाट दिइने अन्य सेवाहरुका लागि ※ नर्सरी स्कूलमा प्रत्यक्ष गएर आवेदन दिनु पर्दछ ।

① छोटो अवधिको बाल हेरचाह	अभिभावकको काम वा बिरामी आदि परेको अवस्थामा, छोटो समयको लागिको हेरचाह सेवा दिईन्छ ।
② बिदाको दिनको बाल हेरचाह	अभिभावकको, आइतबार वा सार्वजनिक बिदामा काम आदि पर्न गएमा हेरचाह सेवा दिईन्छ ।

●अनुमोदन रहित नर्सरी बाल (हेरचाह) केन्द्र ●

अनुमोदन रहित बाल हेरचाह केन्द्रका सेवा सुविधाको बारेमा बुझ्न पाएक पर्ने केन्द्रमा प्रत्यक्ष सम्पर्क गर्नुहोला । आवश्यक नियम पुरा गरि अधिकतम रकम भित्र छ भने सेन्दाई सिटिबाट नर्सरी शुल्क बराबरको अनुदान सहयोग प्राप्त गर्न सक्नुहुन्छ ।

अनुमोदन रहित बाल हेरचाह केन्द्रहरुको सुची : सेन्दाई सिटीको HP ホーム होम＞くらしの情報 बसोवास सम्बन्धी जानकारी＞健康と福祉 स्वास्थ्य तथा कल्याण＞子育て・若者 बच्चाको पालनपोषण,युवाबर्ग＞子育て施策 बच्चा पालनपोषणको उपायहरु＞あずける राख्न सकिने＞定期的に利用する教育・保育サービス等 नियमित रुपमा उपयोग गर्नसकिने शिक्षा・बाल हेरचाह सुबिधा आदि＞認可外保育施設 अनुमोदन रहित बाल

हेरचाह केन्द्र＞認可外保育施設一覧 अनुमोदन रहित बाल हेरचाह केन्द्रहरुको सुची (जा)

※ सेन्दाई सिटीको HP मा स्वत: अनुवादक सिस्टम उपलब्ध छ । HP को दाइने पट्टी माथिको “Foreign Language” बाट भाषा छान्न सक्नुहुनेछ ।

※ बिना अनुमोदन रहित बाल हेरचाह केन्द्र भित्रपनि, रातिको समय, बिदाको दिनमा हेरचाह आदिको लागिको बाल हेरचाह प्रदान गर्ने ठाउँहरू पनि छन । भर्नाको लागि आवेदन दिन नर्सरी स्कूलमा सिधै सम्पर्क गर्नुहोस ।

●बालबालिकाहरुलाई किन्डरगार्डेनमा राख्न ●

तीन वर्ष देखि प्राइमेरी स्कूल जानु अगाडिका बच्चाहरुका लागि यो सुविधा लिन सकिन्छ । भर्ना गर्दा आफुले जान चाहेको किन्डरगार्डेनमा प्रत्यक्ष गएर आवेदन दिनु पर्दछ । अर्को वर्षको अप्रिलमा भर्ना गर्नको लागि यस वर्षको नोभेम्बर देखि आवेदन दर्ता लिने स्थानहरु धेरै छन । नर्सरी शुल्क, आवश्यक नियम पुरा गरि अधिकतम रकम भित्र छ भने नि:शुल्क हुन्छ ।

●बालबालिकाहरुलाई अनुमोदीत किन्डरगार्डेनमा राख्न / पठाउन चाहेमा ●

यो चाहिँ नर्सरी र किन्डरगार्डेन दुवैको सेवा सुविधा उपलब्ध भएको संस्था हो । प्राइमेरी स्कूल जानु अगाडिका बच्चाहरुलाई लक्षित, तीन वर्ष मुनिका बच्चाहरुलाई हेरचाह र तीन वर्ष माथिका बच्चाहरुलाई शिक्षा र हेरचाह दुवै सुविधा प्रदान गर्दछ । त्यसैगरि, यसले टोल छिमेकका साना बच्चा भएका परिवारलाई लक्षित गरि बच्चाको पालनपोषण मा मद्दत पुर्याउने कार्य पनि गर्ने गर्दछ । नर्सरी शुल्क, परिवारले तिरेको नागरिक कर आनुसार निर्धारण गरिन्छ । (3 वर्षको बालबालिका कक्षा देखि 5 वर्षको बालबालिका कक्षा सम्म को नर्सरी शुल्क नि: शुल्क हुनेछ ।)

※ नर्सरी अनुसार बच्चा जिम्मा लिने उमेर फरक पर्नसक्दछ, प्रत्यक्ष रूपमा संस्थाहरुमा सम्पर्क गरि बुझ्नुहोस ।

विस्तृत रुपमा : सेन्दाई सिटीको HP ホーム होम＞くらしの情報 बसोवास सम्बन्धी जानकारी＞健康と福祉 स्वास्थ्य तथा कल्याण＞子育て・若者 बच्चाको पालनपोषण, युवाबर्ग＞子育て施策 बच्चा पालनपोषणको उपायहरु＞あずける राख्न सकिने＞定期的に利用する教育・保育サービス等 नियमित रुपमा उपयोग गर्नसकिने शिक्षा・बाल हेरचाह सुबिधा आदि＞幼稚園・保育施設等の利用申込について नर्सरी स्कूल, केजी आदि सुविधा तथा उपयोग गाइड आवेदनको बारेमा＞幼稚園・認定こども園の利用を希望されるみなさまへ नर्सरीका बच्चाहरूको हेरचाह केन्द्र प्रयोग गर्न चाहाने महानुभावहरुलाई (जा)

※ सेन्दाई सिटीको HP मा स्वत: अनुवादक सिस्टम उपलब्ध छ । HP को दाइने पट्टी माथिको “Foreign Language” बाट भाषा छान्न सक्नुहुनेछ ।

●बालबालिकालाई स्थानीय साना आकारका बाल हेरचाह व्यवसाय गर्ने ठाउँमा राख्न ●

यो चाहिँ तीन वर्ष मुनिका बच्चाहरूलाई लक्षित गरिएको, तुलनात्मक रूपमा सानो खालको हेरचाह केन्द्र हो । आवेदन दिने तरिका चाहिँ नर्सरी स्कूल भर्ना गर्ने जस्तै हो ।

●अभिभावक र बच्चाहरु सँगै खेल्न मिल्ने ठाउँ (नोबिसुकु) ●

बच्चाको पालनपोषण फुरेआई प्लाजा (नोबिसुकु) चाँही, शिशुकक्षाका बालबालिका र तिनीहरूका परिवार लक्षित बाल हेरचाह सहायता केन्द्र, (ठाउँ) हो । नि:शुल्क उपयोग गर्न सकिने ठाउँ「हिरोबा」भएको हुँदा, आमाबाबु र बच्चाहरू सँगै खेल्न र बच्चाको पालनपोषण सँग सम्बन्धित परामर्श गर्न पनि सकिन्छ ।

शुल्क लाग्ने「छोटो अवधिको लागी बालहेरचाह」चाँही, जन्मिएको छ महिना देखि विद्यालय जाँनसुरु नहुन्जेल सम्मका बालबालिकालाई त्यहाँराख्न सकिन्छ । उपयोग गर्न सकिने दिन र समयहरू प्रत्येक बाल हेरचाह केन्द्र अनुसार फरक फरक छन ।यदि आफूलाई आवश्यक परेमा, अग्रिमरुपमा सदस्यता दर्ता र अबेदक प्रक्रिया गर्न आवश्यक पर्छ ।

बिस्तृत रुपमा : सेन्दाई सिटिको HP ホーム होम＞くらしの情報 बसोबास सम्बन्धी जानकारी＞健康と福祉 स्वास्थ्य तथा कल्याण＞子育て・若者 बच्चा पालनपोषण,युवाबर्ग＞子育て施策 बच्चा पालनपोषण उपाय＞学ぶ・出かける सिक्ने, बाहिर जाने＞親子で使える施設・スペース बालबालिका र अभिभावकले पनि प्रयोग गर्नसकिने बच्चा हेरचार केन्द्र, ठाउँ＞のびすく नोबिसुको (बच्चाको पालनपोषण फुरेआई प्लाजा आदि) (जा)

●जिदोउखान / जिदोउखान सेन्टरमा जाने ●

यो चाहिँ बच्चाहरुलाई खेलाउने तथा खेल सामग्रीहरू प्रदान गर्ने केन्द्र हो । यो ठाउँ 0 वर्ष देखि 18 वर्ष मुनिका बालबालिकाले उपयोग गर्न पाँउदछन् ।

विस्तृत रुपमा : सेन्दाई सिटीको HP ホーム होम>くらしの情報 बसोवास सम्बन्धी जानकारी>健康と福祉 स्वास्थ्य तथा कल्याण>子育て・若者 बच्चाको पालनपोषण, युवाबर्ग>子育て施策 बच्चाको पालनपोषणको उपायहरू>学ぶ・出かける सिक्ने, बाहिर जाने>親子で使える施設・スペース बालबालिका र अभिभावकले पनि प्रयोग गर्नसकिने बच्चा हेरचार केन्द्र, ठाउँ>児童館 जिदोउ खान>児童館・児童センター जिदोउ खान, जिदोउ सेन्टर (जा)

※ सेन्दाई सिटीको HP मा स्वत: अनुवादक सिस्टम उपलब्ध छ । HP को दाइने पट्टी माथिको "Foreign Language" बाट भाषा छान्न सक्नुहुनेछ ।

※ तपाईंलाई बाल हेरचाह केन्द्र तथा अन्य सुविधाहरूको उपयोगको लागि आवेदन विधि थाहा नभएमा...

・सेन्दाई इन्टरनेसनल सेन्टरमा रहेको सेन्दाई बहुसाँस्कृतिक समाज केन्द्रमा परामर्श लीन सक्नुहुनेछ ।

・विदेशी नागरिक सहायता संस्था OASIS का "चुकिसोइ भोलिएन्टर (विस्तृत मा पेज न.35)"को नि: शुल्क सेवा लीन सक्नुहुनेछ ।

＊सेन्दाई बहुसाँस्कृतिक समाज केन्द्र, दोभाषे सहायता फोन (TEL : 022-224-1919)＊

आधारभूत जीवनयापन / Ⅳ. बालबालिका/ 3. स्कूल

●सेन्दाई नगरपालिका द्वारा संचालित प्राइमरी स्कूल तथा जूनियर-हाई स्कूलमा बालबालिकालाई भर्ना गराउन●

सेन्दाई शिक्षा कार्यालयको शैक्षिक मामिला विभागमा आवेदन दिनु पर्ने हुन्छ ।

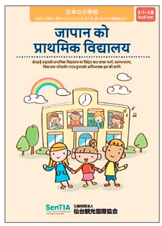
・तपाईं बसेको ठाउँ अनुसार पढ्ने स्कूल तोकिने छ ।

・पढाई शुल्क लाग्दैन । स्कूलमा दिइने खाना तथा शिक्षण सामग्री आदिको शुल्क लाग्दछ ।

・पढाई जापानी भाषामा हुन्छ ।

※यदि तपाईंको बस्ने अवधि छोटो भएको अवस्थामा (दुई महिना भन्दा कम) तपाईंले अस्थायी भर्ना गर्न सक्नुहुनेछ । विस्तृत रुपमा, सेन्दाई सिटि शिक्षा कार्यालय शैक्षिक मामिला विभाग (TEL : 022-214-8860) मा सम्पर्क गर्नुहोस ।

जापानको प्राथमिक बिधालय, माध्यमिक बिधालय, बिधालयको जीवनको बारेमा बुझ्न सजिलोगरि ब्याख्या गरिएको छ।



●पुस्तिका「जापानको प्राथमिक बिधालय」

SenTIA अन्तर्राष्ट्रिय सम्बन्ध विभागको HP

https://int.sentia-sendai.jp/n/download/information/Nepalese_JES.pdf

(जा, अं, चा, को, भिएतनामी, नेपाली, तागालग)

●पुस्तिका「जापानको माध्यमिक बिधालय」

SenTIA अन्तर्राष्ट्रिय सम्बन्ध विभागको HP

https://int.sentia-sendai.jp/n/download/information/japanese_jhs_n.pdf

(जा, अं, चा, को, भिएतनामी, नेपाली, तागालग)

※सेन्दाई बहुसांस्कृतिक समाज केन्द्रमा, पुस्तिका नि:शुल्क वितरण गर्दै आइरहेकोछौं ।

●जापानी भाषा बोलीचालीको भाषा नभएका विदेशी बालबालिका र उनीहरुका अभिभावकको लागि सहयोग / गतिविधि ●

सेवा ／ सँगठन	गतिविधि सामग्री	सम्पर्क स्थान
जापानमा फर्किएका विदेशी विद्यार्थी आदि शिक्षण सहयोगी परियोजना	सेन्दाई सिटी भित्रको सार्वजनिक प्राथमिक र जूनियर हाई स्कूलमा क्लास लिने बेला समर्थन गर्ने सहयोगी व्यक्ति लाई पठाउने लोकसेवा हो ।	शिक्षा बोर्ड, शैक्षिक मार्गदर्शन प्रभाग TEL ：022-214-8875
विदेशीनागरिकका बालबालिका ・ सहयोग संस्था	बालबालिकाहरूको जापानी भाषा र पाठ्यपुस्तक अध्ययन, स्वयंसेवक कार्यशालाहरू आदिको आयोजना	सचिवालय TEL ：090-2793-8899
`सात्तो निहोंगो क्लब`	हरेक शनिबार सानो समुहमा शैक्षिक शिक्षालाई गर्ने क्लब	अओबा वार्ड केन्द्रीय नागरिक केन्द्र TEL ：022-263-5010
विदेशसँग सम्बन्ध भएका बच्चाहरुको सहायता परामर्श डेस्क सेन्दाई	दोभाषे स्वयंसेवक, पढाईमा सहयोग गर्ने संयोजकको खोजि गरि विद्यालयको हातामा गई सहयोग गर्नको लागी मान्छे पठाउने, सहयोग गर्ने व्यक्ति र स्थानीय नागरिकहरू लक्षित प्रशिक्षण कक्षको आयोजना गर्ने, आदि	SenTIA TEL：022-268-6260 सेन्दाई अन्तराष्ट्रय सेन्टर, सेन्दाई बहुसांकृतिक समाज केन्द्र TEL ：022-265-2471
गर्मि बिदा कक्षा	गर्मी बिदाको बेला स्वयंसेवकहरू सँगै रमाइलो सँग पढ्ने ।	SenTIA TEL ：022-268-6260
क्यारियर मार्गदर्शन	जापानको उच्चमाध्यमिक बिधालयमा भर्ना गर्ने इच्छा गर्नु भएको प्रथामिक र माध्यमिक बिधालयका विद्यार्थी र अभिभावकको निम्ति विस्तृत रूपमा बुझाउने कार्यशाला	SenTIA TEL ：022-268-6260

●सेन्दाई सिटी भित्रको अन्तर्राष्ट्रिय स्कूल ●

नान्कोउ गाकुएन, तोहोकु अन्तर्राष्ट्रिय स्कूल　TEL ：022-348-2468

होराइजन गाकुएन　सेन्दाई स्कूल　TEL ：022-739-9622

तोहोकु च्योउसेन स्यो च्युउ कोउक्यु गक्कोउ　TEL ：022-229-2131

पुस्तिका「जापानिजभाषा बोलीचालीको भाषा नभएका बालबालिकाहरु र अभिभावकहरुको लागिको क्यारियर मार्गदर्शन गाईड बुक मियागी」

जापानको बिधालय प्रणाली, उच्च माध्यमिक बिधालय, हाई स्कूल प्रवेश परीक्षा बारे, विस्तृत रूपमा व्याख्या गरिएको छ ।

https://shinro-miyagi.jimdofree.com/

(जा, अं, चा, को, तागालग, स्पेनी, भियतनामी, नेपाली)

※ सेन्दाई बहुसांस्कृतिक समाज केन्द्रमा, पुस्तिका नि:शुल्क वितरण गर्दै आइरहेकोछौं ।